

Les plus anciens documents linguistiques de la France
Corpus : (chVauGe)
Responsable du corpus : NN
Édition de la charte : Bernadette Gavillet.

docVDGEo42

Édition critique

1333, novembre

Type de document: charte: arbitrage (vidimus)

Objet: Copie par le notaire de la châteltenie des Clées de l'arbitrage par Louis de Vaud d'une querelle entre Aymon de la Sarraz et l'abbaye de Romainmôtier au sujet de la maladière de Rommans située entre les deux lieux [cf. chVDCho25].

Auteur: Martinodus de Sarrata, clerc de la châteltenie des Clées.

Sceau: sceau de la châteltenie des Clées.

Autres Acteurs: Louis de Savoie; abbaye de Romainmôtier; Aymon de La Sarraz; Guillaume de Bossonens et plusieurs nobles.

Rédacteur: Martinodus de Sarrata.

Lieu de conservation: ACV C VII a 253 annexe.

Transcription de la charte

1 \2 Ego, Martinodus de Sarrata, scriptor pedagogii *et conductus*
Cletarum, conservatorque sigilli castellanie *Cletarum* ac juratus d
 icte cas\3tellanie, **2** notum facio universis *per presentes* **3** *quod* ego
 vidi, legi, tenui et palpavi ac de verbo ad verbum legi quasdam lit
 eras sa\4nas *et integras*, non raras nec cancellatas nec viciatas nec in
 aliqua sui parte cor-ruptas, cujus litere tenor sequitur in hec verba:
4 \5 "Nos, Loys de Savoye, sires de Wauz, faisons savoir à tout ceux
 qui veront *et oront* ces *présentes* lettres **5** *que*, come \6 discorde fust
 entre Aymon, seignour de la Serree ^[1] d' une part *et* le priour *et* le
 covent de Romainmostier ^[2] d' autre sus ce *que* li dit sires \7 de la S
 erree ^[3] disoit *et* afermoit: **6** *que* la maladere dite de Romans, la
 quele est asise entre la Serree ^[4] *et* Romainmostier ^[5], estoit dedens
 \8 sa seignourie *et que* ly malade de la dite maladere se devoient
 justicier *et* pugnir *par* luy de ce *que* il se troveroit qu' il auro\9yent
 meffait, **7** le priour *et* le covent desus dit disanz le *contraire et* afer
 mans *que* la dite maladere estoit dedens lour seignourie \10 *et que* il
 les dit malades devoient pugnir de ce qu' il se troveroit qu' il
 auroient meffait, **8** *et* sus ^[6] la dite discorde les dites parti\11es se
 soient mises sus nous *et* ont voluz *et* outroyé *que* nous feissiens
 enquerre *par* gens dignes de foy en la quele seignourie \12 la dite
 maladere estoit asise, *et* promis de tenir *et* de garder ce *que* nous p
 ronuncerons *et* ordinerons, *par* droit ou *par* veluntez, \13 de la dite
 maladere selonz l' enqueste desus dite, **9** *et* mossi Guillaumes de
 Bossenens, nostre chastelain des Clees, chevaliers, de nostre coman
 \14demant ait fait enqueste sus le fait de la maladere desus dite *et*
 receuz aucuns tesmoins trait *et* produiz *pour* la part dou \15 dit
 seignour de la Serree ^[7] *et* aucuns autres produiz *pour* la part dou
 priour *et* dou covent desus dit, *et* aucuns autres de son \16 office *et*

par nostre comandement qui ne sunt de la seignourie dou dit seignour de la Serree^[8] ne dou priour ne dou covent desus dit, **10** \17 et ly dit nostre chastelain la dite enqueste close et selee, present les dictes parties, nos ait presentez et consentans les \18 dites parties que nous feissiens ouvrir l' enqueste desus dite et que nous deisiens droit selonz la dite enqueste, **11** nos, veue \19 et examinee diligement l' enqueste desus dite dou conseil de nobles et sages clers et chevaliers, c' est à savoir de monsi Nycho de \20 Sein Germain, chanteour de Geneve, monsi Jehan de Russyllyon, monsi Berart, deanz d' Aubone, Estiene d' Aubone, chanoine de \21 Losena et l' officiauz de la court de Losena, monsi Aymé, seignour de Montagnye, nostre bally, monsi Piere d' Illens, \22 nostre chastelain de Roumont, monsi Guillaume Chantonay, nostre chastelain d' Yverdon, monsi Vouchis de Disiz, chevaliers, et Raoul \23 de Verdes, donzel, nostre chastelain de Morgy, disons et prononçons que la maladerie desus dite est dedans la seignourie \24 au priour et au covent desus dit, et que li priour et li covent ont justice plainne es malades de la maladerie desus \25 dite. **12** Et come li dit sires de la Serree^[9] deist que ses fourches avoyent esté abatues par les dit priour et covent \26 ou par leurs gens, et requist qu' il les fissent relever et amender ce que trop li avoyent fait, et nous ayens enquis sus \27 ce par nostre chastelain des Clees diligement la veritez, et pour ce que nous n' avons trouvé clèrement qui les fourches haba\28tues, et avons bien trouvé que li dit sires de la Serree^[10] estoit en sasine et en possession des dites fourches, nous vo\29lons que nosostres chastelain des Clees face relever les dites fourches et que li sires de la Serree^[11] en soit en pure possession \30 et sasine ainsi come il estoit devant. **13** En tesmonage de la quele chose, nous avons mis nostre sel en ces presentes lettres \31 et fait mettre lo seel de la court de Losene; et nous, ly official de la court de Losene, à la

requeste dou dit \32 *monsi Loys*, avons mis en ces lettres lo sel de la
dite cort de *Losene* ensemble lo seel dou dit *monsi Loys*· 14 Donez à
\33 Morgy, le venredi après la Sein Mathé l' Apostre, l' ant mil ·CCC.
et vint et un· " 15 In *cujus rei testimonium visionis*, \34 *ego dominus*
Martinodus sigillum dicte castellanie apposui huic scripto· 16
Datum anno Domini ·M.CCC. *trecesimo tercio*, mense \35 *novem*
bris·

Notes de transcription

[1] *Ou Sarree.*

[2] Ainsi coupé: Romain Mostier.

[3] *Ou Sarree.*

[4] *Ou Sarree.*

[5] Ainsi coupé: Romain Mostier.

[6] *Suit ce biffé.*

[7] *Ou Sarree.*

[8] *Ou Sarree.*

[9] *Ou Sarree.*

[10] *Ou Sarree.*

[11] *Ou Sarree.*